



Journal Title: Actualidades de la UIT

Journal Issue: (no. 10) 1996

Article Title: Día Mundial: 17 de mayo de 1996: “Telecomunicaciones y Deporte”

Page number(s): pp. 33-36

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

17 de mayo de 1996

“Telecomunicaciones y deporte”

En el Día Mundial de las Telecomunicaciones diversos países y organizaciones enviaron mensajes al Secretario General de la UIT.

Argelia

La jornada ha permitido destacar el aspecto primordial de las comunicaciones al servicio de los pueblos, para el acercamiento entre las culturas. En su discurso pronunciado en dicha ocasión, el jefe de gabinete del Ministerio de Correos y Telecomunicaciones aludió sobre todo a los lazos que unen las telecomunicaciones con el deporte.

El discurso de referencia sirvió para recordar los objetivos siguientes: consolidar la calidad del servicio, diversificar la oferta en beneficio tanto de las empresas operadoras como de los hogares, promover la telefonía en las zonas rurales y generalizar el uso de nuevas técnicas de gestión.

Djamel Belabed, secretario general de la Asociación Nacional de Ingenieros de Correos y Telecomunicaciones (ANIPT), fue el encargado de presentar el programa de las celebraciones, que comenzaron con la proyección del registro en video del mensaje del Secretario General de la UIT. Seguidamente, se dictaron varias conferencias sobre temas tales como las telecomunicaciones y el nuevo entorno mundial, la red argelina de transmisiones, las telecomunicaciones en el medio rural y la evolución de las redes de telecomunicaciones en Argelia. – ANIPT.

Camboya

La celebración del Día Mundial fue todo un éxito. Organizada por el *ministère des Postes et des Télécommunications du Cambodge* (MPTC), coincidió con la inauguración de los circuitos directos establecidos con Viet Nam por intermedio del satélite *Intelsat*.

En el curso de los actos oficiales, el Sr. So-Khun, secretario de Estado, se refirió a la UIT y al trabajo que ésta realiza, leyendo asimismo los mensajes respectivos del Secretario General de la UIT, Pekka Tarjanne, y del presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch. Entre los 50 participantes figuraban funcionarios del Ministerio, representantes de todas las empresas vincula-

das a las telecomunicaciones del país, y periodistas (de la prensa escrita, la radio y la televisión). – MPTC.

Cuba

Sobre el tema se publicaron artículos periodísticos tanto en la prensa radial como escrita, en los medios de difusión internos del organismo circularon artículos sobre las Telecomunicaciones y los Juegos Olímpicos recibidos de la UIT.

La actividad central se realizó el 17 de mayo en la sede de nuestro organismo y tuvimos la oportunidad de compartir con figuras de renombre del deporte cubano como Alberto Juantorena, doble campeón olímpico, además nos acompañaron reconocidos comentaristas deportivos y directivos del Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación (INDER), una síntesis de esta actividad fue transmitida por la Televisión Cubana en su Noticiero Nocturno.

Esperamos con estas actividades haber cumplido con las expectativas que la UIT se ha trazado para esta significativa fecha. – *El ministro de Comunicaciones.*

India

Según informan dos diarios locales, *The Hindu* y *News Time*, que se editan en Hyderabad, la celebración del Día Mundial contó con una exhortación a manifestar determinación y dedicación en el mejoramiento de los servicios del sector de las telecomunicaciones, de modo que el país pueda ir a la par con otras naciones desarrolladas.

El discurso central estuvo a cargo del Sr. T. H. Chowdary, director del Centro de Gestión y Estudios de las Telecomunicaciones y antiguo presidente de *Videsh Sanchar Nigam Limited*, quien declaró que deberían hacerse esfuerzos para hacer llegar las tecnologías más modernas incluso a los lugares más apartados del país, a más tardar en el curso del próximo decenio. Las telecomunicaciones, dijo, deberían consagrarse a suministrar servicios de un nivel mundial, y no convertirse en un simple instru-

mento para imponer cargas fiscales a la población. En su opinión, en la India debería cesar la situación en que, cuando uno disca un número, sólo consigue escuchar una grabación que le dice: "las líneas están sobrecargadas, intente otra vez al cabo de un rato, mañana o pasado mañana".

Por su parte, el Sr. M. V. Bhaskar Rao, primer director general de *Telecom, A.P. Circle*, señaló que las telecomunicaciones eran ya parte inseparable de la vida de cada uno. Sin embargo, el servicio aún no satisface a los abonados y queda mucho por hacer para poner de relieve sus ventajas y beneficios. El Sr. K. Satyanarayana Raju, convocante de auditorías de sociedades en el Gobierno de la India, manifestó la convicción de que las telecomunicaciones de la India debían competir con el sector privado y procurar el suministro de los mejores servicios, con determinación y dedicación. — *The Hindu/News Time*.

Madagascar

Por iniciativa del Ministerio de Correos y Telecomunicaciones, diversos actos tuvieron lugar en torno al tema "Telecomunicaciones y deporte".

Con tal motivo, se dio la oportunidad a las empresas locales de telecomunicaciones para que presenten sus productos y actividades a través de una exposición de fotografías.

El programa contó con una conferencia seguida de debate, sobre el tema "Política marco y legislación sobre el desarrollo de las telecomunicaciones en Madagascar". El debate fue dirigido por Mamiharilala Rasolojaona, secretario general del Ministerio de Correos y Telecomunicaciones, con la presencia de un centenar de participantes, entre ellos altas personalidades del Estado, empresarios y expertos del sector de las telecomunicaciones.

Un encuentro deportivo marcó el carácter especial de las celebraciones. Con gran eco en la población, se organizó una competición pedestre de postas, con la participación masiva de casi 1.000 personas, a lo largo de un recorrido de 2,5 km hasta el centro de Antananarivo, la capital de Madagascar. Los medios de información locales (televisión, radio y prensa escrita) han prestado su concurso al éxito nacional de las celebraciones. — *Ministerio de Correos y Telecomunicaciones*.

Malasia

Al director general de *Telekom Malaysia*, Tuan Haji Hod Parman, le gustaría que su país se moviera con seguridad en la fase mundial de las telecomu-

nicaciones. No es de sorprender, ya que sin duda las telecomunicaciones deben ser el sector de la economía de mayor mundialidad. Como parte de las celebraciones, se organizó un foro de dos días consistente en una serie sucesiva de "Enseñanzas de la experiencia", que permitió una comprensión exhaustiva de algunas de las más notables experiencias en materia de técnicas y estrategias de desarrollo utilizadas para responder a los desafíos de un medio competitivo en permanente evolución.

Nada más refrescar la memoria de la gente acerca de la importancia del sector, tal es el sentido del Día Mundial de las Telecomunicaciones. "Si hay un Día de la Madre, un Día del Maestro, ¿por qué no un Día de las Telecomunicaciones? No podemos permitirnos el lujo de ser indulgentes con nuestros propios logros. Nuestro país depende de la importación de tecnología para el desarrollo de las telecomunicaciones. [...] Poseemos los medios y la infraestructura, pero no hemos podido asegurar que todos compartan las ventajas de manera justa. Avanzamos lentamente en la dirección correcta, pero necesitamos un mayor impulso. [...] No, las telecomunicaciones no son un asunto sencillo", tal es la conclusión del Director General. El Día Mundial de las Telecomunicaciones presenta la oportunidad para ver un poco de luz en las tinieblas. — *Airwaves 800*.

Pakistán

La *Pakistan Telecommunication Company Limited* (PTCL) dio realce al acontecimiento distribuyendo carteles de la UIT en todo el país y organizando un seminario y encuentros de fútbol. En ambos casos la inauguración estuvo a cargo de Mian Muhammad Javed, presidente de la PTCL. El Día Mundial contó también con la atención de las principales autoridades del país.

"Quisiera reiterar que el Pakistán continuará desarrollando y expandiendo sus sistemas de telecomunicaciones a lo largo y ancho del país, para que cada sector de nuestra población pueda beneficiarse de las ventajas de la nueva era de la información", declaró el Presidente del Pakistán, Farooq Ahmad Khan Leghari. "Las comunicaciones por satélite han fomentado determinadas actividades deportivas hasta tal punto, que el vasto mundo de los deportes se ha contraído en una sola aldea mundial", dijo por su parte el secretario de Comunicaciones, Muhammad Sher Khan. Y finalmente el presidente de la PTCL declaró: "Las telecomunicaciones han demostrado ser un instrumento eficaz para elevar

el nivel de conocimientos, extender la educación y facilitar los negocios". – *Pak Telecom*.

Panamá

El día 17 de mayo se conmemoró el Día Mundial de las Telecomunicaciones en nuestro país mediante la celebración del seminario titulado "Las Telecomunicaciones y el deporte", auspiciado por el Instituto Nacional de Telecomunicaciones, SA (INTEL), al cual se le dio amplia publicidad en los diarios de la localidad.

Además, se publicaron los mensajes del Secretario General de la UIT y del presidente del Comité Olímpico Internacional, en adición a la alocución de la Gerencia General de la empresa. – *INTEL*.



(UIT 960076)

Perú

Por la presente me dirijo a usted con el fin de manifestarle, en nombre del Organismo Supervisor de la Inversión Privada en Telecomunicaciones (OSIPTEL), nuestro especial saludo y felicitación por el Día Mundial de las Telecomunicaciones que se celebró el 17 de mayo y por el aniversario de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), que este año cumplió 131 años de su fundación.

Asimismo, aprovechamos la oportunidad para renovar nuestro compromiso asumido como órgano regulador, de colaborar en la labor que desempeña la UIT, y estrechar los vínculos de cooperación, en beneficio del desarrollo de las telecomunicaciones. – *OSIPTEL*.

Suriname

TELESUR organizó una reunión especial y un torneo deportivo en el cual participaron varios equipos, entre ellos el integrado por miembros del personal de TELESUR.

En el discurso central de la jornada, el presidente del Comité Olímpico Nacional, Baltus Oostburg, recordó la historia de los Juegos Olímpicos y su relación con las telecomunicaciones.

TELESUR pasó revista al desarrollo de las telecomunicaciones en el país y su contribución a la rápida divulgación de las informaciones sobre sucesos deportivos a nivel nacional. La expansión y modernización de las centrales telefónicas, la introducción de fibras ópticas y tecnologías celulares, el acceso a Internet y la aplicación de videoconferencias, todo ello aporta nuevas dimensiones a la transmisión de los encuentros deportivos en el país. También se examinó el proyecto de telecomunicaciones rurales integradas que se viene aplicando en cumplimiento del Plan de Acción de Buenos Aires (PABA) de la UIT y del informe *El eslabón perdido*. – *TELESUR*.

Ucrania

Actualmente la Corporación Estatal de Telecomunicaciones de Ucrania *Ukrainian Telecom* constituye una poderosa sociedad con un enorme potencial de recursos que abarca treinta y tres empresas y organizaciones.

El cometido esencial de *Ukrainian Telecom* consiste en unificar los esfuerzos de todas sus empresas, elaborando estrategias y tácticas flexibles para su actividad y explorando nuevos medios para satisfacer las necesidades de la economía y del pueblo de Ucrania en materia de telecomunicaciones.

Además de sus actividades básicas, *Ukrainian Telecom* participa en la vida social, cultural y deportiva del país. La sociedad auspició las competiciones de gimnasia en el marco del Torneo preolímpico Copa Derugin y organizó enlaces transitorios adicionales para los reportajes de radio y televisión durante los Juegos Olímpicos de Atlanta. – *Ukrainian Telecom*.

IARU

El tema "Telecomunicaciones y deporte" tiene especial significado para los radioaficionados. Como los deportistas de la tradición olímpica, los radioaficionados desarrollan y aprovechan su capacidad por el mero placer de hacerlo. Como un reconocimiento a esta característica, la *Federal Communications Commission* (FCC) autorizó a los radioaficionados de Georgia, el Estado anfitrión de los Juegos de la 26ª Olimpiada, a utilizar distintivos de llamada especiales en conmemoración del evento.

DIAMUNDIAL

Los radioaficionados manifiestan su entusiasmo deportivo de diversas maneras. Los jóvenes combinan el perfeccionamiento en electrónica con el deporte, participando en competiciones de radiogoniometría de aficionados, bajo los auspicios de las organizaciones regionales y sociedades miembros de la Unión Internacional de Radioaficionados (IARU). Las competiciones en emisión permiten a los aficionados concentrar sus esfuerzos en el mejoramiento de sus conocimientos y el funcionamiento de sus estaciones, lo que en última instancia redundará en beneficio de las respectivas comunidades, naciones y el mundo entero.

En julio de 1996, más de 100 radioaficionados de 26 países se reunieron en San Francisco, para

participar en el segundo Campeonato Mundial de Radiofonía Deportiva por Equipos, en ocasión de una actividad auspiciada por la IARU. "No importa quién gane el torneo, todos los participantes ganarán nuevas y renovadas amistades, precisamente en el espíritu al que usted (refiriéndose a Pekka Tarjanne) se ha referido tan elocuentemente en su mensaje en ocasión del Día Mundial de las Telecomunicaciones", dijo Larry E. Price, secretario de la IARU.

A medida que las telecomunicaciones nos acercan a la realización de una genuina comunidad mundial, los radioaficionados sienten el orgullo de haber protagonizado un papel como ciudadanos pioneros de tal comunidad. – IARU.

NECROLOGIA

Hans S. Andersson

Autoridad destacada en las actividades de mantenimiento y las cuestiones organizacionales afines, Hans S. Andersson (Suecia) falleció el pasado mes de septiembre a la edad de 79 años.



Inició su carrera profesional en *Televerket (Swedish Telecom)* en 1936 y su actividad internacional comenzó en 1953 cuando ingresó en *LM Ericsson*. Como inspector de ventas itinerante se hizo muchos amigos en todo el mundo. Diez años después volvió a trabajar en *Televerket*, donde elaboró nuevas estrategias de mantenimiento.

El Sr. Andersson fue nombrado vicepresidente de un Grupo de Trabajo del CCITT sobre mantenimiento internacional en 1968 y representó a *Televerket* en las Conferencias de Plenipotenciarios de la UIT de 1973 y 1977. Asimismo, llevó a cabo numerosas misiones de experto para la UIT. Contribuyó a la creación de la

rama de asesoramiento de *Televerket, Swedtel*, y fue su director general de 1975 a 1980. *Swedtel* se ha convertido en una de las principales empresas de consultores en el campo de las telecomunicaciones.

Tras su jubilación, el Sr. Andersson fue uno de los principales artífices de los cursos de gestión de las telecomunicaciones internacionales de la escuela de telecomunicaciones de Kalmar, actividades en las que participó personalmente hasta el año pasado.

Hombre de contrastes, como suelen ser todas las figuras eminentes, su humildad realzaba su agudeza mental, su clarividencia y su percepción que le permitían salvar decenios y ver claramente en las investigaciones básicas en curso las aplicaciones finales que revolucionarían el estilo de vida del hombre muchos años después.

El Sr. Andersson era incapaz de negar su apoyo a cualquiera que necesitara ayuda y consejo, y por ello se dedicó a ayudar a recuperarse a los países cuya infraestructura de comunicaciones exigía una profunda comprensión y una dedicación absoluta. ■